




中国认可
 检验
 INSPECTION
 CNAS IB0011

货物运输条件鉴定报告书

Report for Safe Transport of Goods

Page 1 of 6 Pages

No.: UN2019-5627-1

 空运 By Air	锂电池 (PI 967 II) Lithium batteries (PI 967 II)
---	--

样品名称 吸尘器 (内置锂电池组 VACOBAT)

Sample Name **VACUUM CLEANER (contain Lithium battery pack VACOBAT)**

委托单位 苏州新生代电器有限公司

Commissioner **Suzhou KPA Electric Appliance Co Ltd.**


 威凯检测技术有限公司
Vkan Certification & Testing Co., Ltd.

货物运输条件鉴定报告书

Report for Safe Transport of Goods

Ref. No.: UN2019-5627-1

Page 2 of 6 Pages

样品信息/ Sample information		
样品名称	吸尘器 (内置锂电池组 VACOBAT)	
Sample name.....	VACUUM CLEANER (contain Lithium battery pack VACOBAT)	
电池类别/Battery Category	锂离子电池/Lithium-ion batteries	
电池型号规格/Battery Type.....	VACOBAT 22,2V 4,4Ah 97,68Wh	
电池外观颜色/ Appearance	黑色/ Black	
委托单位/ Commissioner information		
委托单位	苏州新生代电器有限公司	
Commissioned by	Suzhou KPA Electric Appliance Co Ltd.	
制造商/Manufacturer information		
制造商	长虹三杰新能源有限公司	
Manufacturer	Jiangsu Sunpower Co Ltd.	
包装件信息/Package information		
包装件重量/Package quantity ..	5,9kg	
电池净重/ Battery net weight ..	0,8kg	
电池个数/ Battery Number.....	1pc	
包装件尺寸/Package size	515mm×200mm×320mm	
设备信息/ Equipment info	名称/name	型号/model
	吸尘器/VACUUM CLEANER	见备注/See remarks
时间信息/ Date		
鉴定日期/ Inspection date.....	2019-11-25 ~ 2019-11-29	
报告有效期 Period of validity ...:	2020-12-31	
鉴定依据/Inspection refer to		
国际航空运输协会《危险品规则》第 61 版 IATA Dangerous Goods Regulations 61st Edition		
鉴定结论/ Certification		
1. 运输名称/Proper Shipping name: — 安装在设备中的锂离子电池 (包括锂离子聚合物电池) / Lithium ion batteries contained in equipment (Including lithium ion polymer batteries)		
2. 危险品识别/ Hazards identification: — 无/None		
3. 包装满足 IATA 第 61 版 DGR 手册包装说明 967 II 节要求/ Package complies with the requirements of section II of Packing Instruction 967 of 61st DGR Manual of IATA. — 包装件锂离子电池净重量不超过 5kg。/The net quantity of lithium ion batteries contained in the package does not exceed 5kg. — 适用于客机和货机运输。/ Apply to Transport of Passenger Aircraft and Cargo Aircraft.		
签发日期: 2019.11.29		
Issue Date:		(Stamp of CVC)

批准人:

Approved by:

黄 懿

审核人:

Reviewed by:

张恩瑞

鉴定人:

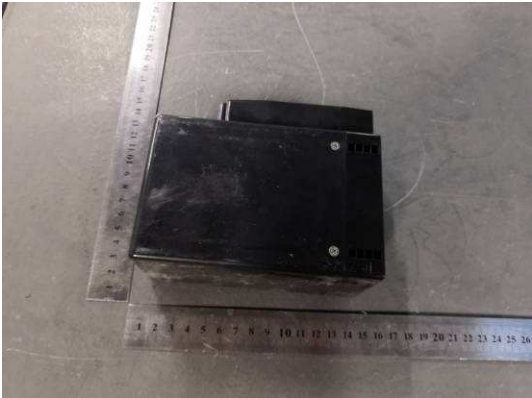
Appraisal by:

魏国华

检查结果及其他事项 Inspection results and other information	
1	<p>本报告所述锂电池已经通过联合国《关于危险货物运输的建议书》第 38.3 节的相关测试要求。UN38.3 测试报告及试验概要编号: <u>RZUN2019-1120 / RZUN2019-1120-TS</u></p> <p>The Lithium cells/batteries listed in the report are of type proven to meet the requirements of each test in the UN Manual of Tests and Criteria Part III subsection 38.3. The UN38.3 test report and test summary numbers are : <u>RZUN2019-1120 / RZUN2019-1120-TS</u></p>
2	<p>本报告所述锂电池满足《危险品规则》(61 版) 3.9.2.6.1(a), (e) 和 (g)规定的要求, 并按照 3.9.2.6.1 (e) 规定的质量管理体系进行制造。</p> <p>本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。</p> <p>本报告所述锂电池不属于以回收或处置为目的的航空运输, 不属于废弃锂电池。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are meet the requirements as described in IATA DGR 61st 3.9.2.6.1(a), (e) and (g), and which were manufactured under the quality management programmer as described in 3.9.2.6.1 (e) .</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not waste cells or batteries, and they will not be shipped for recycling or disposal.</p>
3	<p>锂电池具有适当的防短路措施。</p> <p>设备配备有适当的防意外启动的有效装置。</p> <p>安装有锂电池的设备在外包装内有适当的防移位措施, 有适当的打包以免发生误操作。</p> <p>Cells and batteries are properly protected so as to prevent short circuits.</p> <p>Equipments are properly equipped with an effective means of preventing accidental activation.</p> <p>The equipments are properly secured against movement within the outer packaging and are packed so as to prevent accidental operation.</p>
4	<p>每件托运货物必须附带一份文件说明, 包括以下内容:</p> <ul style="list-style-type: none"> —包装件内装有锂离子电池芯或电池组。 —包装件必须小心轻放, 若包装件损坏有着火的危险。 —包装件被损坏必须遵守特定程序, 包括检查和必要时重新包装。同时还有 —了解其情况的电话号码 —当使用货运单时, 货运单必须有“锂离子电池符合包装说明 967 第 II 节”的字样。 <p>Each consignment must be accompanied with a document with an indication that:</p> <ul style="list-style-type: none"> —The package contains lithium ion cells or batteries; —The package must be handled with care and that a flammability hazard exists if the package is damaged; —Special procedures must be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary; and —A telephone number for additional information. —The words “Lithium ion batteries in compliance with section II of PI 967” must be included on the air way-bill, when an air way-bill is used.
<p>备注: Remarks:</p> <p>该报告中逗号用以代替小数点。 Throughout this report a comma is used as the decimal separator.</p> <p>该设备型号有 VACO22VDC-XXX / PMP22VDC-XXX / VACO22VESD-XXX 区别仅在于型号名不同, 其它完全一致, 属同一款产品。 The equipment models of VACO22VDC-XXX / PMP22VDC-XXX / VACO22VESD-XXX are the same products, only different in model names.</p>	

样品照片
Photos of Samples

电池/ Battery(VACOBAT 22,2V 4,4Ah 97,68Wh)



注 意 事 项

Important Notice

1. 本鉴定报告书仅对送检样品有效。
This report is valid for the tested samples only.
2. 申请人提供的样品须与实际运输货物一致。
The goods applied for shipment must be in conformity with the tested samples.
3. 本鉴定报告书无鉴定单位印章无效。
This report is invalid without the official stamp of CVC.
4. 本鉴定报告书无批准人、审核人及鉴定人签名无效。
This report is invalid without the signatures of Ratifier, Reviewer and Appraiser.
5. 本鉴定报告书涂改无效。
This report is invalid if altered.
6. 本鉴定报告仅纸质版或电子版原件有效, 任何形式未经许可的报告复制件均无效, 包括但不限于复印件、传真件及扫描件等。
The original softcopy or hardcopy of this report is the only valid version. Any form of unauthorized copies of the report are invalid, including but not limited to, copy, fax and scan etc..
7. 本鉴定报告书可以通过扫描封面二维码或登录网站 <http://www.cvc.org.cn> 上核实。
This appraisal report can be verified by scanning the QR code on the cover or visiting the website <http://www.cvc.org.cn>.

地 址: 中国 广州市科学城开泰大道天泰一路 3 号
Address: No.3,Tiantaiyi Road, Kaitai Avenue, Science City, Guangzhou, P. R. China.

电 话(Tel): (020)32293888
传 真(FAX): (020)32293889
邮政编码(Post Code): 510663
E-mail: office@cvc.org.cn
<http://www.cvc.org.cn>